

## DIN EN 9131



ICS 03.100.70; 03.120.10; 49.020

Einsprüche bis 2018-11-07  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN EN 9131:2016-09

**Entwurf**

**Luft- und Raumfahrt –  
Qualitätsmanagementsysteme –  
Nichtkonformitäts-Dokumentation;  
Englische Fassung prEN 9131:2018**

Aerospace series –  
Quality Management Systems –  
Nonconformance Data Definition and Documentation;  
English version prEN 9131:2018

Série aérospatiale –  
Systèmes de management de la qualité –  
Documentation des non-conformités;  
Version anglaise prEN 9131:2018

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2018-09-07 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter [www.din.de/go/entwuerfe](http://www.din.de/go/entwuerfe) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nl@din.de](mailto:nl@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe](http://www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 23 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

## **Nationales Vorwort**

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument (prEN 9131:2018) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Qualität, herausgegeben.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-05-01 AA „Grundlagen und Managementverfahren“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Der vorliegende Norm-Entwurf enthält zur technischen Kommentierung einen Europäischen Norm-Entwurf (prEN) ausschließlich in Englischer Fassung aus der parallelen Umfrage von ASD-STAN und CEN.

Ein zweiter Norm-Entwurf wird nur die Deutsche Fassung der veröffentlichten ASD-STAN prEN enthalten. Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN der zweite Norm-Entwurf ausschließlich der redaktionellen Prüfung der deutschen Sprachfassung dienen wird.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 9131:2016-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Präzisierung der Festlegung der Prozessanforderungen und Erwartungen an die Daten;
- b) Neustrukturierung der Nichtkonformitäts-Datendokumentation;
- c) Bereitstellung weiterer Festlegungen von Datenbeschreibungen und Codes für Prozessfehler, Ursachen und Korrekturmaßnahmen.

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Begriffe

Die Benummerung der folgenden Begriffe ist identisch mit der Benummerung in der englischen Fassung.

### 3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach ISO 9000 und die folgenden Begriffe.

#### 3.1

##### **Kunde**

Empfänger eines Produkts, das von einem internen/externen Lieferanten oder untergeordneten Lieferanten bereitgestellt wurde

#### 3.2

##### **obligatorische Daten**

allgemeine und übertragbare Daten, die systematisch erfasst und zur Verfügung gestellt werden; das Datenfeld muss auf dem Papierformular ausgedruckt sein

#### 3.3

##### **optionale Daten**

alle Datenfelder, die von dieser Europäischen Norm nicht als obligatorisch definiert werden; diese Felder dürfen von einem Kunden gewünscht oder vom Urheber für eigene Zwecke benötigt werden

#### 3.4

##### **Produkt**

Beispiele für Produkte umfassen ein Fahrzeug, Triebwerk, Gerät, Bauteil, jede mitgelieferte Software oder Teile und Materialien davon

Anmerkung 1 zum Begriff: Es gilt die Definition von EN ISO 9000.

#### 3.4

##### **Produktqualitätsausreißer**

jedes durch einen internen oder externen Lieferanten oder untergeordneten Lieferanten freigegebene Produkt, bei dem nachfolgend eine oder mehrere Nichtkonformitäten mit den Anforderungen des Vertrags und/oder der Produktspezifikation festgestellt wurde, die vor der Lieferung nicht positiv beschieden wurden

#### 3.4

##### **Sonderfreigabe vor/nach Realisierung**

schriftliche Bevollmächtigung des Kunden für den internen/externen Lieferanten zur Verwendung oder Freigabe eines Produktes, das abweichend zu vorgegebenen Anforderungen ist

Anmerkung 1 zum Begriff: Sonderfreigabe vor/nach der Realisierung und Produktqualitätsausreißer unterscheiden sich bezüglich des Zeitpunktes, an dem eine Nichtkonformität während des Produktlebenszyklus festgestellt wird. Sonderfreigabe vor/nach Realisierung ist vor der Auslieferung an den Kunden offenkundig, während ein Produktqualitätsausreißer nach der Auslieferung an den Kunden festgestellt wird.

— Leerseite —

## **Aerospace series — Quality Management Systems — Nonconformance Data Definition and Documentation**

*Luft- und Raumfahrt — Qualitätsmanagementsysteme — Nichtkonformitäts-Dokumentation*

*Série aérospatiale — Systèmes de management de la qualité — Documentation des non-conformités*

ICS:

Descriptors:

Document type: European Standard

Document subtype:

Document stage: CEN Enquiry

Document language: E

STD Version 2.9d

## Contents

|                                                                                                              | Page |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| European foreword.....                                                                                       | 3    |
| Rationale.....                                                                                               | 4    |
| Foreword.....                                                                                                | 4    |
| 1 Scope.....                                                                                                 | 5    |
| 2 References.....                                                                                            | 5    |
| 3 Terms and definitions .....                                                                                | 6    |
| 4 Requirements.....                                                                                          | 7    |
| 5 Code catalog .....                                                                                         | 8    |
| Annex A (informative) List of nonconformity documentation data (mandatory data fields<br>bolded with *)..... | 13   |
| Annex B (informative) Nonconformity form (layout example).....                                               | 19   |
| <br>Tables                                                                                                   |      |
| Table 1 — Nonconformity process codes.....                                                                   | 9    |
| Table 2 — Nonconformity cause codes.....                                                                     | 10   |
| Table 3 — Nonconformity Corrective action codes.....                                                         | 12   |

## European foreword

This document (prEN 9131:2018) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 9131:2016.